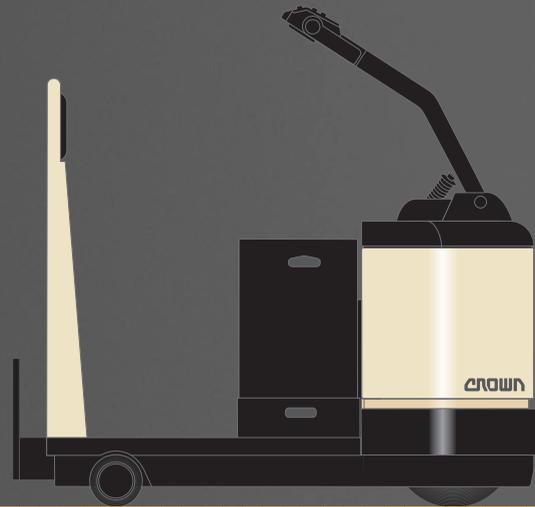


El presente manual del operario incluye información para todos los modelos de la serie TRW 3000 más algunas opciones y accesorios. Algunas ilustraciones e información podrían no aplicarse a su montacargas.



*Usted es el
componente
principal.*



ADVERTENCIA

La ley obliga a estar entrenado y certificado para operar este montacargas. (OSHA § 1910.178, Rev. 1999)

Ud. o las personas cercanas podrían sufrir serias lesiones, o incluso la muerte si no usa este montacargas correctamente.

Lea y siga las advertencias e instrucciones de este Manual* y las del montacargas.

La cabeza, brazos, manos, piernas o pies fuera de la zona del operario pueden quedar atrapadas o aplastadas mientras el montacargas se desplaza. Permanezca dentro del área del operario y detenga completamente el montacargas antes de bajarse del mismo.

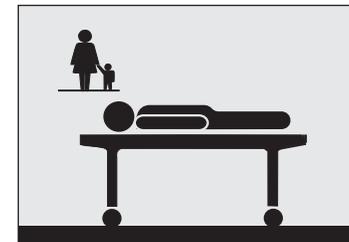
Una pasarela de carga puede moverse o caer mientras está sobre ella. O podría caer con el vehículo de un muelle. Las acidas desde los muelles o pasarelas de carga pueden producir lesiones graves o incluso la muerte. **Cerciórese de que está seguro.**

Revise el montacargas antes de comenzar a trabajar y asegúrese de que funcione correctamente.

* Pueden obtenerse copias adicionales de este Manual del Operario y de las etiquetas del montacargas en Crown Equipment Corporation, New Bremen, Ohio 45869 EE.UU

Todos los derechos reservados bajo convenciones de copyright internacionales y panamericanas.
Copyright 2005 Crown Equipment Corp.

Usted debe estar cualificado



LA LEY OBLIGA A ESTAR CUALIFICADO Y CERTIFICADO

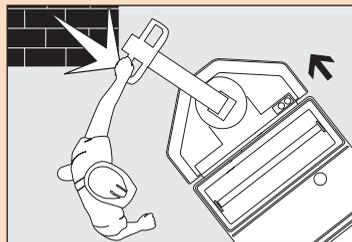
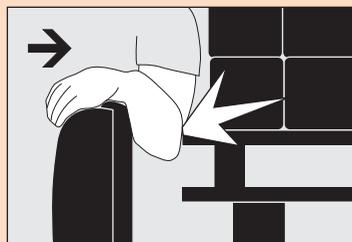
Las leyes Federales indican que sólo sea permitido conducir las carretillas industriales a conductores debidamente instruidos y que su jefe deberá instruirle y certificar que está cualificado para conducir esta carretilla industrial eléctrica. (OSHA §1910.178, Rev. 1999)

No conduzca esta carretilla en su lugar de trabajo hasta haber recibido la instrucción y certificación necesarias.

¡Podría morir o resultar gravemente herido si no está debidamente instruido para trabajar con esta carretilla!

Tome precauciones

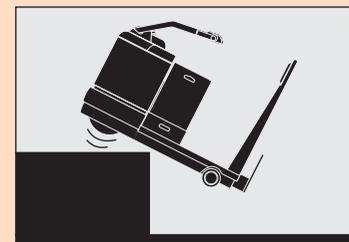
! Conozca los peligros



CONDUZCA CON CUIDADO

- Cuando ande con la unidad motriz delante, colóquese a un lado del montacargas. Asegúrese de que el montacargas no le golpeará en los talones o gemelos. Tenga cuidado de que el montacargas no le pise un pie.
- Siempre que permita avanzar por inercia al montacargas, vaya con la unidad motriz delante. Manténgase a un lado del montacargas.
- Al desplazarse con el acoplador delante mantenga ambas manos en el timón de control. Tenga cuidado al cambiar de sentido de la marcha. Aparte los pies del montacargas.
- Al ir montado en el montacargas, mantenga las manos en los controles y los pies en la plataforma. Mantenga el cuerpo dentro de la zona del operario.
- No ponga las manos ni los brazos por delante de la rejilla.
- No saque nunca un pie u otra parte de su cuerpo fuera del montacargas, no importa lo lento que vaya. No puede detener 905 Kg (2000 libras) con ninguna parte de su cuerpo. Un pie o una mano atrapada entre el montacargas y un objeto fijo sería aplastado o incluso seccionado.
- No se acerque al borde de los muelles o las rampas. Compruebe que las pasarelas sean seguras. Compruebe que las ruedas del remolque estén calzadas. Si cayera de un muelle o una pasarela, podría resultar gravemente herido o incluso morir.
- Mantenga el montacargas bajo su control en todo momento. Conduzca a una velocidad que le permita parar con seguridad. Sea incluso más cuidadoso en superficies irregulares o resbaladizas. No pase por encima de objetos en el suelo.
- Mueva el montacargas con suavidad y a una velocidad que le permita reaccionar ante una emergencia.

! Conozca los peligros



MIRE DONDE CONDUCE

Esté siempre al tanto de la zona a su alrededor y observe por dónde conduce. Cualquier objeto que entre o golpee la zona del operario podría aplastarle o dejarle atrapado.

Siempre que avance por inercia asegúrese de que el camino que va a seguir está libre.

EVITE LAS CAÍDAS

Las caídas son accidentes muy serios; puede resultar aplastado o incluso morir. El mejor modo de prevenir lesiones es saber dónde está en cada momento y seguir las reglas de operación segura del montacargas. A no ser que pueda saltar claramente del montacargas si éste cae de un muelle o una pasarela, no existe modo alguno de evitar lesiones.

Tenga mucho cuidado cuando trabaje cerca de muelles, pasarelas o remolques.

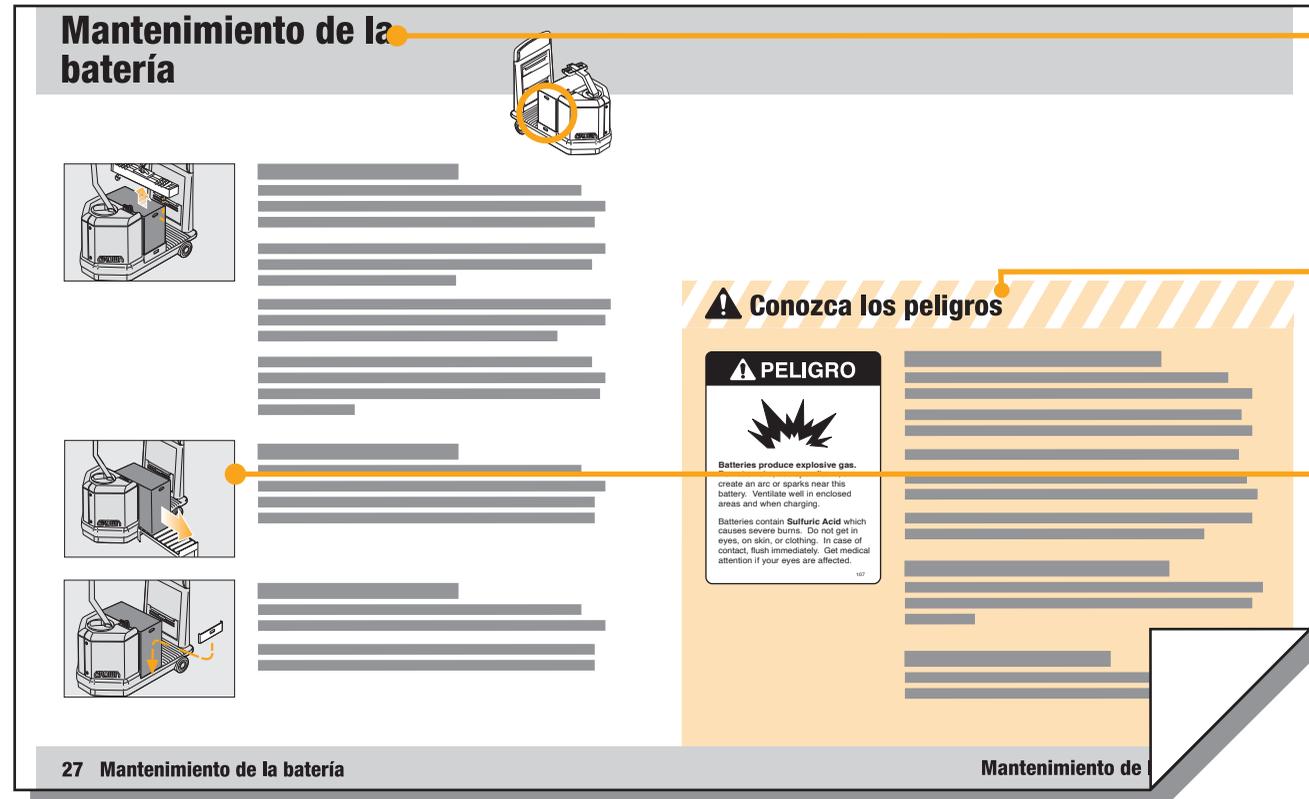
USE EL MONTACARGAS DE MODO SEGURO

- Aleje las manos y los pies de las piezas en movimiento como el acoplador o las ruedas.
- No permita nunca pasajeros en el montacargas. No existe ningún lugar seguro para ellos.
- Antes de abandonar el montacargas:
 - Deténgalo completamente.
 - Apague el montacargas usando la llave o desconecte la batería.
 - Compruebe que el selector de marcha por inercia está desconectado.

Advertencia	1
Usted debe estar cualificado	2
Tome precauciones	3
Indice	5
¿Qué contiene para usted?	6
Su montacargas con conductor acompañante/montado	7
Partes del tractor remolcador	9
Placa de capacidades	11
Conexión y desconexión de corriente	13
Dirección & Desplazamiento	14
Selector de marcha por inercia	15
Frenado	17
Desplazamiento	19
Comprobaciones diarias de seguridad	21
Sea un conductor seguro	23
Mantenimiento de la batería	27
Etiquetas de advertencia	30

¿QUÉ CONTIENE PARA USTED?

Como mejor conozca su montacargas y sepa como utilizarlo, un mejor operario y más seguro será usted. He aquí algunas guías para usar este manual.



LOCALIZADORES RÁPIDOS

Además de la página “Índice” usted puede usar los encabezamientos de las páginas para localizar las materias. Algunas páginas tienen un dibujo del montacargas en una esquina mostrando los elementos o funciones tratados en esta página.

«CONOZCA LOS PELIGROS»

Busque y lea estas frases especiales. Encontrará información relativa a riesgos para su seguridad y sobre cómo evitarlos.

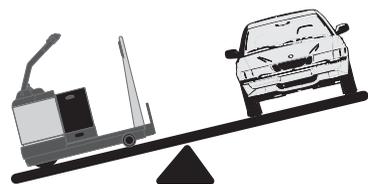
DIBUJOS DE CÓMO HACERLO

En muchas páginas encontrará dibujos y textos que la ayudarán a comprender cómo usar su montacargas de forma segura y productiva.

Su montacargas con conductor acompañante/montado

TRACTORES REMOLCADORES CON CONDUCTOR ACOMPAÑANTE/MONTADO

Si va montado en el montacargas, podrá remolcar cargas por distancias largas. También puede manejarlo a pie para recoger productos.



SU TRACTOR REMOLCADOR NO ES UN AUTOMOVIL

Puede pesar más que un automóvil, incluso sin carga.

- No gira de igual forma.
- No frena de igual forma.
- Ni acelera de igual manera.

CÓMO CONDUCIR SU MONTACARGAS ANDANDO

Acoplador delante

Al desplazarse con el acoplador delante sin carga, sujete el timón de control con las dos manos.

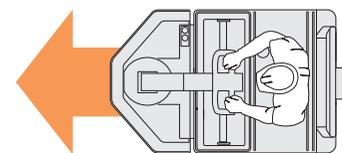
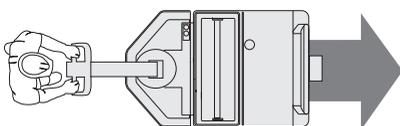
Al cambiar el sentido de la marcha, tenga cuidado con los pies.

Unidad motriz delante

Al desplazarse con la unidad motriz delante, manténgase a un lado del montacargas y ligeramente por delante de la unidad motriz. Para operar el timón de control, utilice la mano más cercana al montacargas.

Tenga cuidado con los pies.

No se interponga en el camino del montacargas.



CÓMO CONDUCIR SU MONTACARGAS ESTANDO MONTADO EN ÉL

Mantenga ambos pies en la plataforma. Coja el timón de control con ambas manos. Mantenga el cuerpo entero dentro de la zona del operario.

El selector de marcha por inercia puede utilizarse con el timón en posición de conducción para facilitar la recogida de las cargas al andar junto al montacargas (véanse páginas 15 y 16).

DÉ UN DESCANSO A SU CUERPO

Aproveche las pausas de descanso. Baje del montacargas y flexione sus brazos y piernas.

Permanecer alerta le ayudará a ser mejor conductor y más seguro.

FABRICADO SEGÚN NORMATIVAS

Su montacargas ha sido diseñado y construido siguiendo normas y pautas actualizadas de la industria y gubernamentales. Para más información, véanse las siguientes:

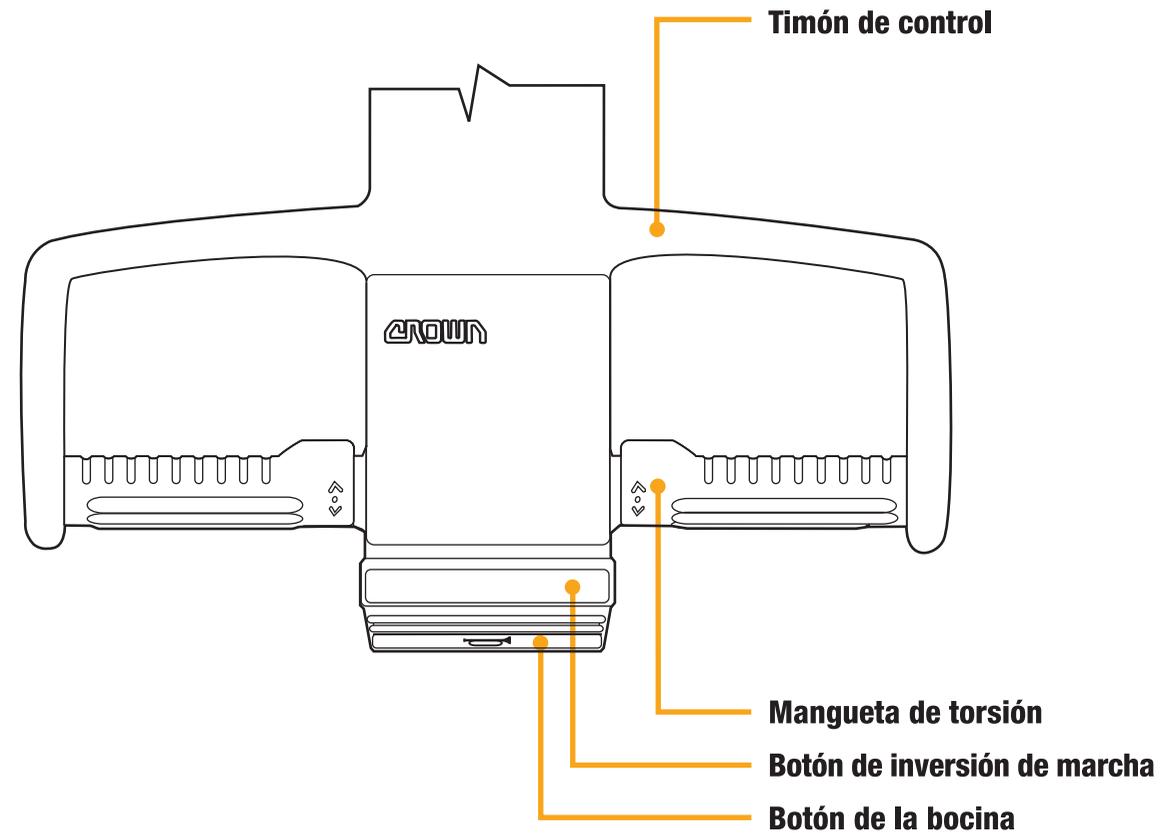
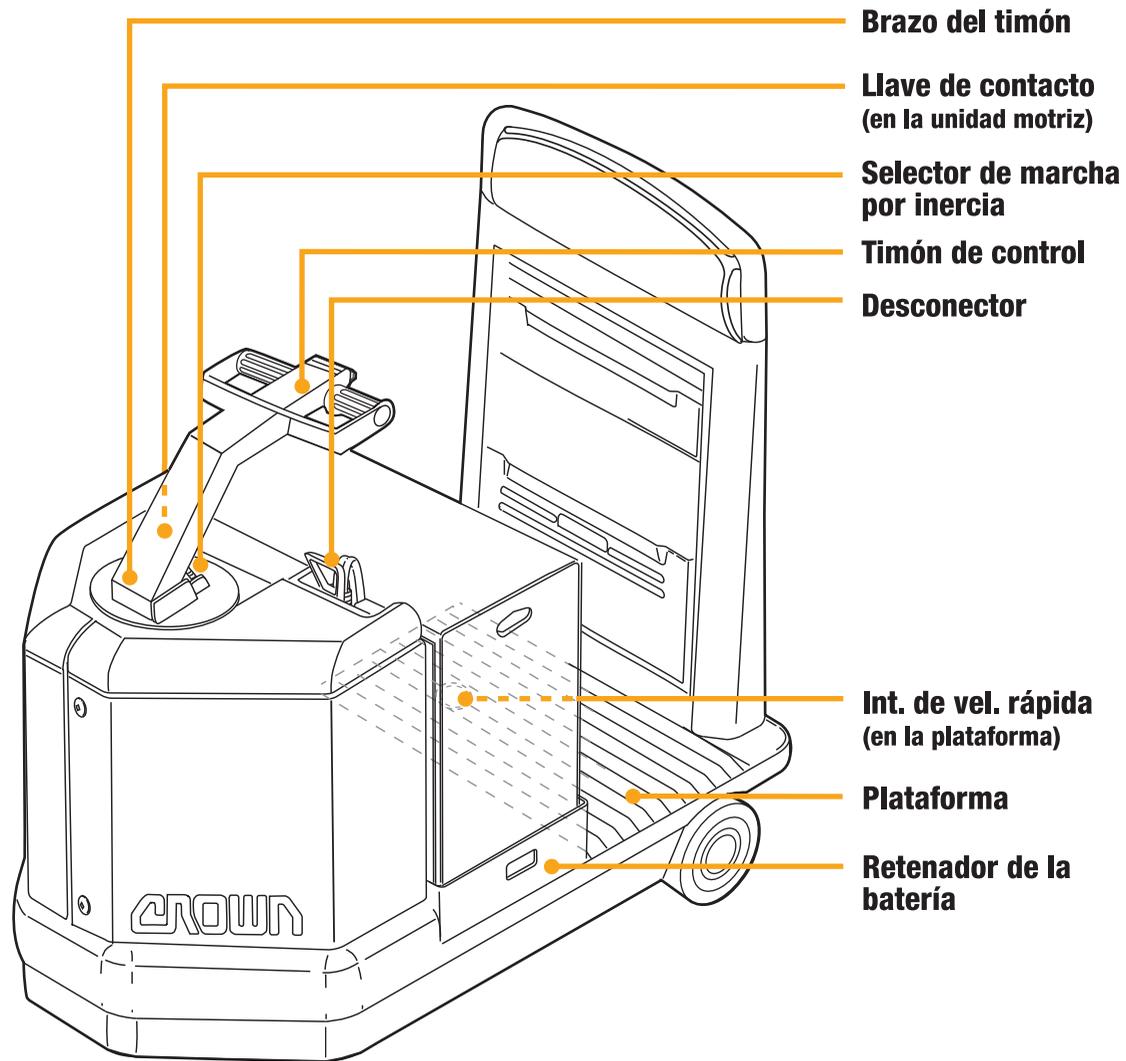
- Instituto Americano sobre la Normativa Nacional (ANSI/ITSDF) B56.1
- Ley sobre la Salud y la Seguridad Ocupacional (OSHA – Occupational Safety and Health Act) §1910.178, Rev. 1999
- Gabinete de aseguradores (UL – Underwriters Laboratory) 583
- Asociación Nacional contra la Prevención de Incendios (NFPA – National Fire Prevention Association) 505

Manos en los controles

Pies en la plataforma



Partes del tractor remolcador



Placa de capacidades



INFORMACIÓN DE LA PLACA DE CAPACIDADES

La placa de capacidades está en la parte superior de la cubierta de la unidad motriz. Contiene:

- Información de capacidades
- Tipo de montacargas (indicación de protección contra incendio)
- Peso del montacargas
- Pendiente máxima superable
- Información sobre la batería
- Información sobre el montacargas

¿CUAL ES LA CAPACIDAD DE SU MONTACARGAS?

La capacidad del montacargas se corresponde a la fuerza de arrastre normal en la barra de tiro. (Bajo condiciones normales son necesarios 225N ó 50 lbs de fuerza para remolcar 905 Kg ó 2000 lbs). Consulte la placa de capacidades de su montacargas.

PLACA DE CAPACIDADES (MUESTRA)
La información mostrada en esta placa no se aplica a su montacargas.

TWR 3000 SERIES		MUESTRA	
Unidades medida, kg/mm(lb/in)			
Fuerza arrastre	Fuerza arrastre máx.	Tipo montacargas	
890N(200)	2825N(635)	E	
Peso mont. y equip. con bat. máx.		Peso total batería	
1225(2700)		Máx. 635(1400)	
Aprox. peso mont. y equip. sin bat.		Mín. 370(815)	
Cap. máx. AMP hr	Tipo bat.	Horas	Tensión CC
600	E	6	24
Altura máx acoplador	Pend. máx		
300(12)	5 %		
Núm. modelo	Año fabric		
TWR3540-200	2000		
Datos montacargas		Núm. de serie	
1234567890123456		A12345678	
<small>El montacargas salido de fábrica cumple los requisitos obligatorios de ANSI B56.1 Crown Equipment Corporation, New Bremen, Ohio 45869 USA XXX-A</small>			

Nota: La ANSI B56.1 exige que todos los datos sean dados primero en unidades métricas y después en unidades USA.



Conozca los peligros

CONOZCA SU CARGA

No supere la capacidad (fuerza de arrastre normal en la barra de tiro) mostrada en la placa de capacidades del montacargas. Cerciórese de que usa las unidades de medida correctas. No remolque cargas inestables.

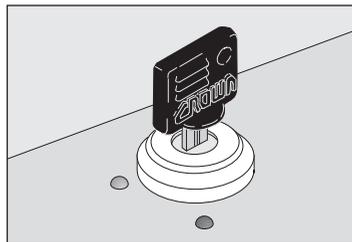
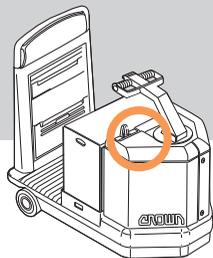
TIPO MONTACARGAS

Algunos tipos de montacargas no están permitidos en zonas donde existe riesgo de incendios. Vigile las zonas clasificadas. *Por ejemplo: No conduzca un montacargas de las clases E o ES por una zona restringida a montacargas EE o EX.*

PESO DEL MONTACARGAS

Algunos muelles de carga, montacargas o suelos poseen una capacidad limitada. Compruebe el peso de su montacargas en la placa de capacidades. Revise también el peso de los carros cargados.

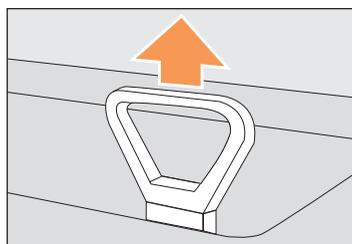
Conexión y desconexión de corriente



LLAVE DE CONTACTO

Para encender el montacargas gire la llave a ON (punto verde).
Para apagarlo gire la llave a OFF (punto rojo).

Al abandonar el montacargas, compruebe que tanto la llave como el selector de marcha por inercia están desconectados.



DESCONECTOR

Tire del conector de la batería o del asidero opcional para desconectar la batería y cortar la corriente.

Siempre que el montacargas no funcione correctamente, desconecte la batería. La llave de contacto no corta toda la alimentación de corriente del montacargas.

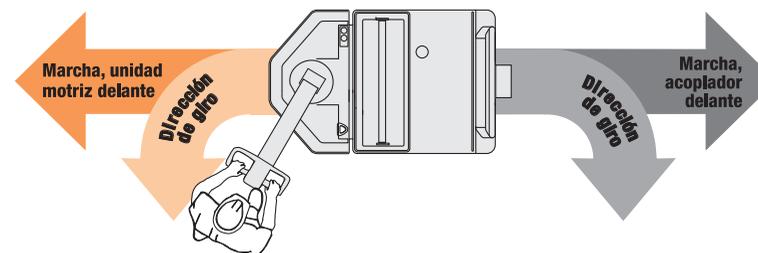
No use el montacargas si no está funcionando correctamente. Informe del problema a su supervisor.

Dirección & Desplazamiento

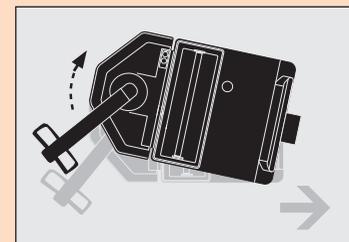
DIRECCIÓN

La dirección del montacargas se controla moviendo el timón de control de un lado a otro.

Por ejemplo: La siguiente imagen muestra las direcciones de giro del montacargas al mover el timón de control a una posición aproximada a la indicada.



! Conozca los peligros



RADIO DE GIRO DE LA UNIDAD MOTRIZ

Tenga cuidado al girar cuando se esté desplazando con el acoplador delante.

La unidad motriz gira justo por el lado opuesto. Asegúrese de que dispone de espacio suficiente y vigile que nadie se acerque.

Cuando vaya montado, mantenga las manos y los pies en la zona del operario.



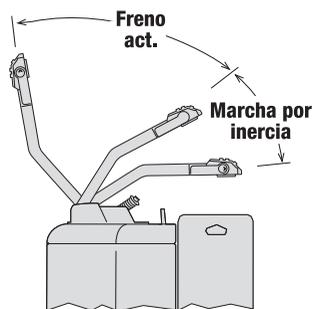
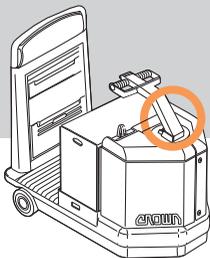
DESACELERE ANTE DERRAMES Y EN SUELOS MOJADOS

Los derrames de polvo o líquido pueden hacer que el suelo esté resbaladizo. Desacelere para no perder el control de la dirección ni del frenado.

Tenga cuidado y calcule una mayor distancia de frenado.

No conduzca el montacargas sobre objetos en el suelo.

Selector de marcha por inercia

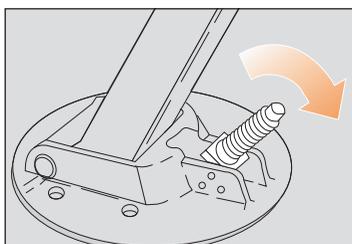


LA MARCHA POR INERCIA, UN MODO DE CONTROLAR EL MONTACARGAS ANDANDO

La marcha por inercia puede utilizarse con el timón en posición de conducción, lo que facilita la recogida de las cargas al andar junto al montacargas.

Esta función hace que el montacargas avance por inercia al soltar el timón de control. En cualquier momento puede ponerse el freno colocando el timón en la posición de frenada.

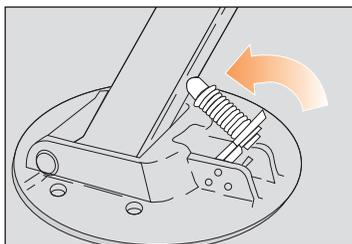
Extreme la precaución cuando utilice la marcha por inercia. Asegúrese de que comprende de todos los peligros posibles. No ponga en peligro su integridad ni la de los demás.



SELECTOR DE MARCHA POR INERCIA CONECTADO

Desplace la palanca del selector de marcha por inercia alejándola del brazo del timón.

Cuando suelte el timón de control, el montacargas avanzará por inercia. Para poner el freno, coloque el timón de control en la posición de frenada.



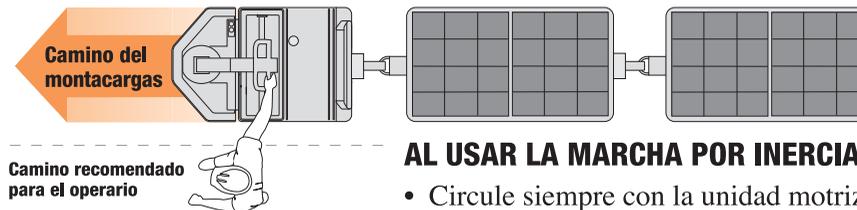
SELECTOR DE MARCHA POR INERCIA DESCONECTADO

Desplace el selector de marcha por inercia hacia el brazo del timón.

Cuando suelte el timón de control, el freno detendrá el montacargas.

AL IR MONTADO

Pare completamente el montacargas antes de abandonarlo.



AL USAR LA MARCHA POR INERCIA

- Circule siempre con la unidad motriz delante.
- No se interponga en el trayecto del montacargas. Tenga cuidado con los pies.
- Manténgase a un lado del montacargas. Mantenga el brazo extendido para dejar el máximo espacio posible entre usted y el montacargas.
- Compruebe que su camino está libre.

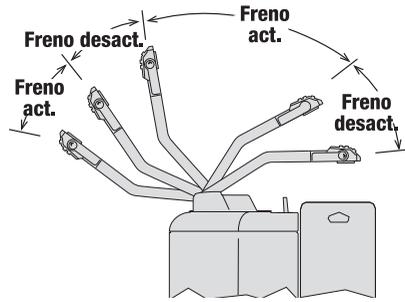
! Conozca los peligros



EL USO DE LA MARCHA POR INERCIA REQUIERE MÁS ATENCIÓN

- El suelo debe estar nivelado y sin obstáculos.
- Nunca permita avanzar al montacargas por inercia hacia un cruce de pasillos.
- No avance por inercia en los caminos para peatones.
- Vigile la presencia de personas u otros montacargas.
- No se interponga en el camino de un montacargas avanzando por inercia. Manténgase a un lado del montacargas con el brazo extendido y los pies alejados.
- Al avanzar por inercia, circule siempre con la unidad motriz delante.
- Siempre que termine de utilizar la marcha por inercia, desconecte el selector.
- Pare completamente el montacargas antes de abandonarlo.





FRENADO

Para poner el freno, suba o baje el timón de control hasta una de las posiciones de frenado.

El frenado funciona de distinto modo cuando el selector de marcha por inercia está conectado (véase página 15). Antes de empezar a trabajar, compruebe siempre la posición de frenado del montacargas y la del selector de marcha por inercia.

CUANDO DEJE SU MONTACARGAS

Siempre que salga del montacargas, o si se detiene en una rampa o pendiente, compruebe que el selector de marcha por inercia está desconectado y que el freno está puesto.

! Conozca los peligros



ASEGÚRESE DE QUE FUNCIONA EL FRENO

Compruebe el freno de su montacargas al iniciar su jornada de trabajo. Determine la distancia que transcurre hasta detenerse antes de empezar a trabajar.

Si en cualquier momento la distancia de frenado es demasiado grande para detenerse de forma segura, no conduzca el montacargas. Informe del problema a su supervisor.

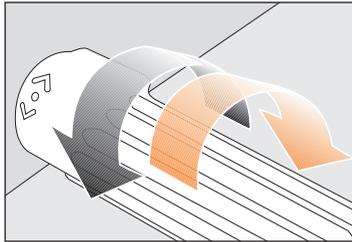
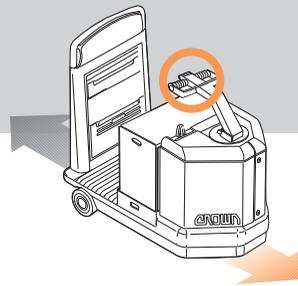
Siempre que salga del montacargas, o si se detiene en una rampa o pendiente, compruebe que el selector de marcha por inercia está desconectado y que el freno está puesto.

LOS MONTACARGAS PARECIDOS PUEDEN SER DISTINTOS

Su compañía ha elegido las opciones más adecuadas para su lugar de trabajo.

Si alguna vez conduce otro montacargas, aunque se parezca al suyo, vaya con mucho cuidado. Es posible las opciones equipadas no sean las mismas.

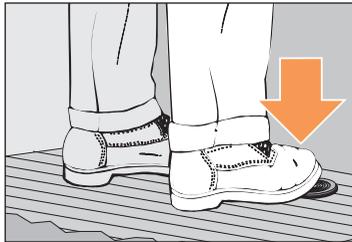
Desplazamiento



DESPLAZAMIENTO

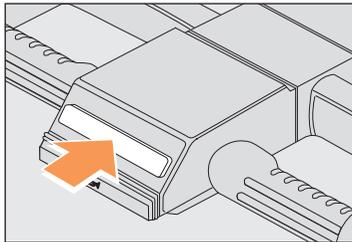
Gire la parte superior de la mangueta de torsión en el sentido en que quiera desplazarse.

Cuanto más gire la mangueta desde la posición neutral, más rápido avanzará el montacargas.



VELOCIDAD DE MARCHA RÁPIDA

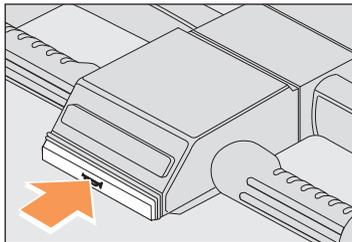
Para obtener una velocidad de marcha rápida al ir montado en el montacargas, pise el interruptor del piso y gire la mangueta de torsión a la posición de velocidad máxima.



BOTÓN DE INVERSIÓN DE LA MARCHA

Si golpea el botón de inversión de la marcha accidentalmente al trabajar en un cuarto pequeño, el montacargas avanzará en la dirección del acoplador hasta que se suelte el botón.

Tenga cuidado. El botón de inversión de la marcha no puede evitar todas las lesiones.

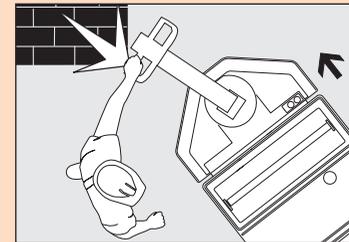


BOCINA

Pulse el botón de la bocina que hay en el timón para hacerla sonar. Utilícela para avisar a los peatones y a otros conductores.

Utilice la bocina al salir de un pasillo o al llegar a una intersección o a un cruce.

! Conozca los peligros



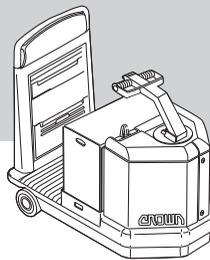
TENGA CUIDADO CON LOS PIES Y LAS MANOS

- Al ir montado en el montacargas, mantenga siempre los pies en la plataforma y las manos en los controles. Este montacargas pesa más de 907 Kg (2000 libras). Es imposible detener o tan siquiera frenar tanto peso con los pies, manos o cualquier parte del cuerpo, no importa lo lento que vaya el montacargas.
- Al desplazarse andando con la unidad motriz delante, proteja a sus pies y a sus piernas quedándose a un lado. No se interponga en el camino del montacargas.
- Al desplazarse con el acoplador delante, tenga mucho cuidado al cambiar el sentido de la marcha. Manténgase alejado del montacargas.
- Al utilizar la marcha por inercia, proteja sus pies y sus piernas manteniéndose a un lado. No se interponga en el camino del montacargas.

MIRE DONDE CONDUCE

- Esté siempre al tanto de la zona a su alrededor y observe por dónde conduce.
- Un pié o una mano atrapada entre el montacargas y una pared, poste u otro objeto fijo, sería aplastado o incluso seccionado.
- No ponga las manos ni los brazos por delante de la rejilla.
- Cualquier objeto que entre o golpee la zona del operario podría lesionarle gravemente.

Comprobaciones diarias de seguridad



COMPRUEBE EL MONTACARGAS ANTES DE EMPEZAR A TRABAJAR

Debe cerciorarse de que el montacargas es seguro para ser utilizado.

1. Circule alrededor del montacargas y compruebe lo siguiente.

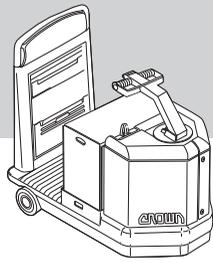
- Compruebe que la batería está cargada, el nivel de agua está bien y los tapones de ventilación están en su posición. No utilice una llama abierta para revisar la batería.
- Cerciórese de que los retenedores de la batería a ambos lados del montacargas están bien instalados.
- Asegúrese de que todas las ruedas están en condiciones correctas.
- Limpie las manguetas de torsión y los asideros.
- Compruebe que el acoplador funciona correctamente.
- Pruebe la bocina.
- Compruebe que funciona el desconector.
- Compruebe el funcionamiento suave de todos los controles.

2. Haga una prueba de conducción en una zona no congestionada.

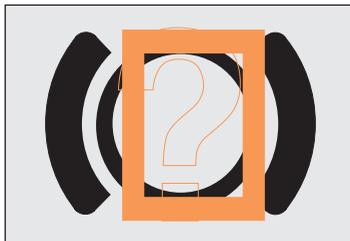
- Revise la dirección.
- Conduzca lentamente el montacargas en ambas direcciones. Revise el botón de inversión de la marcha.
- Compruebe la distancia de frenado en ambos sentidos. El tamaño de la carga y las condiciones del suelo pueden afectar a estas distancias.
- Conduzca a plena velocidad en ambos sentidos, adelante y atrás.
- Determine la distancia que transcurre hasta detenerse antes de empezar a trabajar. Si la distancia de frenado es demasiado grande para detenerse de forma segura, no conduzca el montacargas.
- Revise el funcionamiento del selector de marcha por inercia.

Si algo no parece estar correcto o no funciona bien, no conduzca el montacargas. Informe del problema a su supervisor.

Usted puede obtener listas de comprobación de su distribuidor Crown (referencia OF-3772). Usando apropiadamente estas listas, puede alertarse al personal de servicio de la necesidad de realizar reparaciones.



Usted es el componente principal.

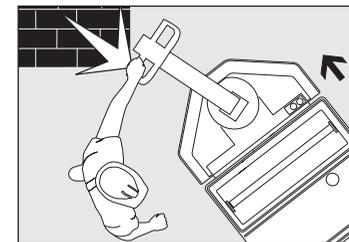


ASEGÚRESE DE ESTAR LISTO PARA CONDUCIR

- r Verifique que el montacargas esté correctamente ensamblado y que los neumáticos estén correctamente inflados.
- r Compruebe que el freno de estacionamiento esté correctamente aplicado y que el freno de servicio funcione correctamente.
- r Compruebe que el nivel de aceite sea el correcto y que el nivel de agua sea el correcto.
- r Compruebe que el nivel de aceite sea el correcto y que el nivel de agua sea el correcto.
- r Compruebe que el nivel de aceite sea el correcto y que el nivel de agua sea el correcto.

ASEGÚRESE DE QUE EL MONTACARGAS ESTÉ LISTO

- r Compruebe que el montacargas esté correctamente ensamblado y que los neumáticos estén correctamente inflados.
- r Compruebe que el freno de estacionamiento esté correctamente aplicado y que el freno de servicio funcione correctamente.
- r Compruebe que el nivel de aceite sea el correcto y que el nivel de agua sea el correcto.
- r Compruebe que el nivel de aceite sea el correcto y que el nivel de agua sea el correcto.
- r Compruebe que el nivel de aceite sea el correcto y que el nivel de agua sea el correcto.



AL ANDAR

- r Mantenga siempre el montacargas en posición vertical y asegúrese de que el freno de estacionamiento esté correctamente aplicado.
- r Mantenga siempre el montacargas en posición vertical y asegúrese de que el freno de estacionamiento esté correctamente aplicado.
- r Mantenga siempre el montacargas en posición vertical y asegúrese de que el freno de estacionamiento esté correctamente aplicado.

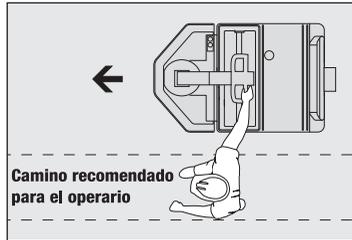
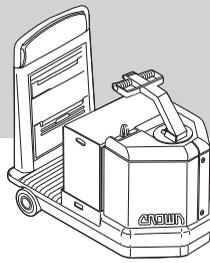
AL IR MONTADO

- r Mantenga siempre el montacargas en posición vertical y asegúrese de que el freno de estacionamiento esté correctamente aplicado.
- r Mantenga siempre el montacargas en posición vertical y asegúrese de que el freno de estacionamiento esté correctamente aplicado.
- r Mantenga siempre el montacargas en posición vertical y asegúrese de que el freno de estacionamiento esté correctamente aplicado.

CONDUZCA CON CUIDADO Y ESTÉ ALERTA

- r Mantenga siempre el montacargas en posición vertical y asegúrese de que el freno de estacionamiento esté correctamente aplicado.
- r Mantenga siempre el montacargas en posición vertical y asegúrese de que el freno de estacionamiento esté correctamente aplicado.
- r Mantenga siempre el montacargas en posición vertical y asegúrese de que el freno de estacionamiento esté correctamente aplicado.
- r Mantenga siempre el montacargas en posición vertical y asegúrese de que el freno de estacionamiento esté correctamente aplicado.
- r Mantenga siempre el montacargas en posición vertical y asegúrese de que el freno de estacionamiento esté correctamente aplicado.
- r Mantenga siempre el montacargas en posición vertical y asegúrese de que el freno de estacionamiento esté correctamente aplicado.
- r Mantenga siempre el montacargas en posición vertical y asegúrese de que el freno de estacionamiento esté correctamente aplicado.
- r Mantenga siempre el montacargas en posición vertical y asegúrese de que el freno de estacionamiento esté correctamente aplicado.

Continúa en la página siguiente...



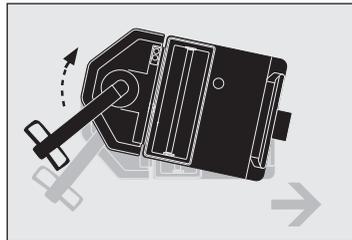
AL USAR LA MARCHA POR INERCIA

- Circule siempre con la unidad motriz delante.
- Manténgase a un lado del montacargas. Asegúrese de que el montacargas no le golpeará en los talones o gemelos. Tenga cuidado de que el montacargas no le pise un pie.
- Asegúrese de que su camino está libre.



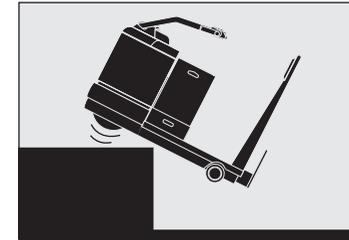
VIGILE LA PRESENCIA DE OTRAS PERSONAS

- Reduzca la velocidad. Ceda el paso o pare ante la presencia de peatones. Use la bocina cuando llegue a un cruce peatonal o una intersección.
- Tenga cuidado de no atrapar o aplastar a nadie.
Por ejemplo: No conduzca hacia nadie que permanezca delante de un objeto fijo.
- No permita nunca pasajeros en su montacargas.
- Mantenga a las otras personas lejos del montacargas cuando esté trabajando. No permita que nadie se monte nunca sobre el objeto remolcado.
- No permita que nadie maneje su montacargas a menos que esté instruido y autorizado para hacerlo.
- No avance por inercia en zonas muy transitadas ni en un pasillo si hay gente.
- Tenga cuidado con los movimientos de la unidad motriz.



CUANDO DEJE SU MONTACARGAS

- Quite la llave de contacto o desconecte la batería.
- Asegúrese de que el selector de marcha por inercia está desconectado.
- Intente no aparcar en rampas. Pero si no tiene otra opción, calce las ruedas del montacargas.



EVITE LAS CAÍDAS

- No se acerque al borde de los muelles o las rampas.
- Compruebe que los puentes y las pasarelas son seguros. Compruebe también que las ruedas del remolque están calzadas o que éste está sujeto al muelle. Verifique las capacidades. Asegúrese de que el montacargas, incluidas la batería y la carga, no es demasiado pesado para el lugar donde va a trabajar.
- Asegúrese de que la carga que está remolcando es estable.
- No conduzca el montacargas a un elevador sin autorización. Revise la capacidad y el límite de carga, y asegúrese de que no hay personas cerca. Compruebe que el selector de marcha por inercia está desconectado y que el freno está puesto.

TENGA CUIDADO AL PASAR POR RAMPAS Y PENDIENTES

Al ir montado en el montacargas

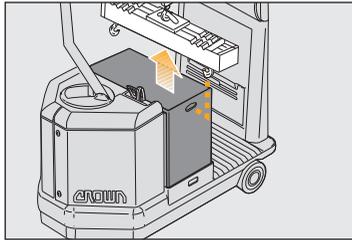
- Al subir o bajar una pendiente vaya siempre con la unidad motriz delante, tanto si el montacargas está remolcando una carga como si no.

Al ir andando

- Al subir o bajar una pendiente vaya siempre con la unidad motriz delante si está remolcando una carga. No se interponga en el camino del montacargas. Para actuar los controles colóquese a un lado del montacargas.
- Con carga, conduzca con la unidad motriz mirando hacia arriba.
- No avance por inercia en pendientes.

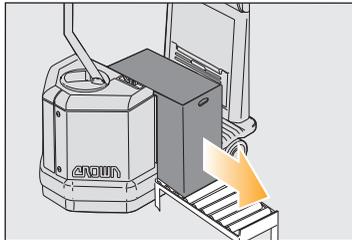
Desacelere y no gire nunca al pasar por una rampa o pendiente.

Mantenimiento de la batería



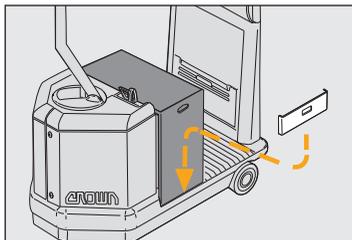
AL INSTALAR O CAMBIAR BATERÍAS

- Desconecte el montacargas. Asegúrese de que el selector de marcha por inercia está desconectado. Compruebe que todos los controles están en neutral y desconecte la batería.
- Cerciérese de que está usando una batería del tamaño y peso correctos. Nunca utilice un montacargas que tenga una batería de peso o dimensiones menores de lo establecido.
- Nunca permita el contacto de la punta de las células con el metal. Podrían producirse chispas o daños en la batería. Use un aislante (p.ej. madera contrachapada) siempre que sea necesario.
- Utilice una barra esplegadora homologada para colocar o retirar la batería del compartimento de la batería o de un estante. Asegúrese de ajustar los ganchos de la barra esplegadora a la batería.



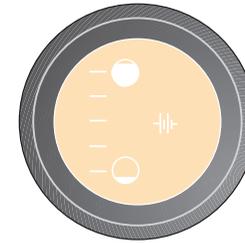
USO DE UN ESTANTE DESLIZABLE

Si utiliza un estante deslizable para montar o retirar una batería, asegúrese de que el estante está a la misma altura que los rodillos del compartimento de la batería. Asegúrese también de que el estante deslizable es igual o mayor que la batería.



DESPUÉS DE INSTALAR LA BATERÍA

- Sustituya los retenedores de la batería. Asegúrese de que los retenedores a ambos lados del montacargas están en su lugar.
- Conecte la batería. Conecte el montacargas y compruebe su funcionamiento.



MEDIDOR DE CARGA DE LA BATERÍA (OPCIONAL)

La luz de la barra indica la carga restante en la batería. Una luz parpadeante le avisará cuando el nivel de carga sea bajo. Dos luces parpadeantes significan que es necesario cambiar o recargar la batería.

! Conozca los peligros



LAS BATERÍAS DEL MONTACARGAS PUEDEN SER PELIGROSAS

La batería de su montacargas produce gas que puede explotar. También contiene ácidos que pueden quemarle o desfigurarle.

- No instale, desmonte, cargue o repare la batería de su montacargas si no está formado y autorizado para realizarlo.
- Nunca fume ni use una llama abierta cerca de las baterías.
- Su empresa deberá proporcionarle una zona segura para trabajar con las baterías. Realice todos los trabajos con las baterías en esta zona.
- Use equipamiento protector, como por ejemplo guantes, protección para los ojos, delantales, etc.

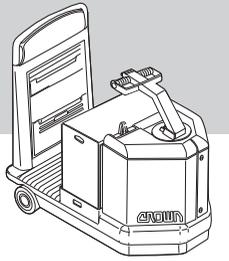
LOS RETENEDORES DE LA BATERÍA DEBEN ESTAR BIEN PUESTOS

La batería podría salirse si los retenedores no están en su lugar. Compruebe ambos lados del montacargas. Antes de empezar a trabajar, compruebe que ambos retenedores están bien puestos.

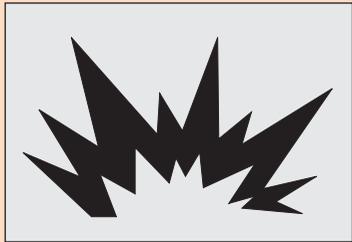
EL SELECTOR DE MARCHA POR INERCIA DEBE ESTAR DESCONECTADO

Antes de retirar o instalar una batería, asegúrese de que el selector de marcha por inercia está desconectado y de que el freno está puesto.

Continúa en la página siguiente...



! Conozca los peligros



ANTES DE CARGAR LA BATERÍA

- Cargue la batería solamente en zonas designadas para esta función.
- Compruebe que el selector de marcha por inercia está desconectado y que el freno está puesto. Cerciórese de que la llave de contacto está quitada y de que el resto de controles están desactivados o en posición neutral.
- Compruebe que las células de la batería están rellenas a su nivel correcto.
- No use nunca una llama abierta para revisar la batería.
- Cerciórese de que el cargador es del mismo voltaje y amperaje que la batería.
- Lea las instrucciones del cargador de la batería.
- Cerciórese de que el cargador está en OFF antes de conectar la batería al cargador. De lo contrario podría crearse una chispa que haría que explotase la batería.

! ADVERTENCIA

Tamaño mínimo permitido de la batería:

xxx mm de anchura
xxx mm de longitud

Un tamaño pequeño de batería puede afectar el manejo y la estabilidad de la carretilla. Podría sufrir un accidente.

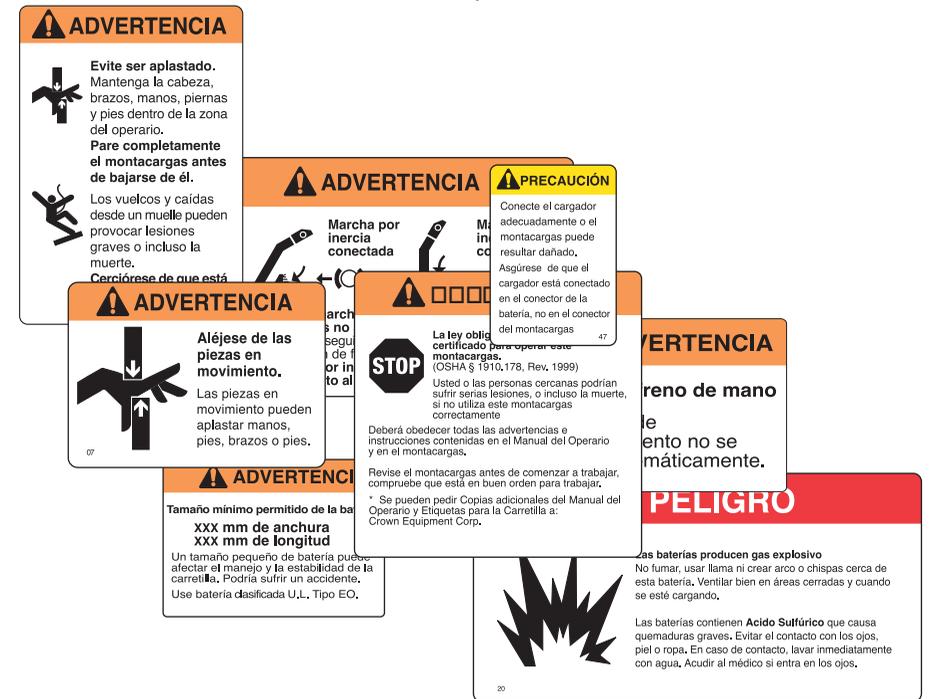
Use batería clasificada U.L. Tipo E.

EL TAMAÑO DE LA BATERÍA IMPORTA

Cerciórese de que está usando una batería del tamaño, peso y tipo correctos. Nunca utilice un montacargas que tenga una batería de peso o dimensiones menores de lo establecido.

LAS ETIQUETAS DE ADVERTENCIA DE SU MONTACARGAS SON MUY IMPORTANTES

Lea y obedezca todas ellas para protegerse usted y a los demás



Todos los derechos reservados bajo convenciones de copyright internacionales y panamericanas.
Copyright 2005 Crown Equipment Corp.